

Carl J. Permin A/S

Egegårdsvej 28, 2610 Rødovre
CVR-nr. 89 45 07 13

Årsrapport for 2015

Årsrapporten er godkendt på den
ordinære generalforsamling, d. 26.05.16

Bent Søndergaard
Dirigent

Selskabsoplysninger m.v.	3 - 4
Ledespåtegning	5
Den uafhængige revisors erklæringer	6 - 7
Ledelsesberetning	8
Resultatopgørelse	9
Balance	10 - 11
Anvendt regnskabspraksis	12 - 17
Noter	18 - 22

Selskabet

Carl J. Permin A/S
Egegårdsvej 28
2610 Rødovre
Telefon: 36 72 12 00
Telefax: 36 72 00 88
Hjemmeside: www.permin.dk
Hjemsted: Rødovre
CVR-nr.: 89 45 07 13

Bestyrelse

Mogens Surel Johnsen, formand
Frits Nordlunde
Trine Nordlunde
Dorthe Geissler
Marianne Nordlunde

Direktion

Frits Nordlunde
Bent Søndergaard

Revision

Beierholm
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Modervirksomhed

Nordlunde Holding ApS, Hillerød

Dattervirksomheder

Carl Permin AS, Oslo, Norge
Carl Permin AB, Borås, Sverige
Carl J. Permin GmbH, Flensburg, Tyskland

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.15 - 31.12.15 for Carl J. Permin A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Rødovre, den 26. maj 2016

Direktionen

Frits Nordlunde

Bent Søndergaard

Bestyrelsen

Mogens Surel Johnsen
Formand

Frits Nordlunde

Trine Nordlunde

Dorthe Geissler

Marianne Nordlunde

Til kapitalejerne i Carl J. Permin A/S

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Carl J. Permin A/S for regnskabsåret 01.01.15 - 31.12.15, der omfatter resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.15 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.15 - 31.12.15 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 26. maj 2016

Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 32 89 54 68

Dan Knudsen
Statsaut. revisor

Hovedaktiviteter

Selskabets aktiviteter består af produktion og engroshandel med broderier og beslægtede artikler.

Produktionen foregår i selskabet, medens salget foregår fra selskabet og fra dattervirksomhederne.

Udviklingen i selskabets økonomiske aktiviteter og forhold

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.15 - 31.12.15 udviser et resultat på DKK 1.070.954. Balancen viser en egenkapital på DKK 3.325.792.

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Note		2015 DKK	2014 t.DKK
	Bruttofortjeneste	11.807.981	9.951
1	Personaleomkostninger	-11.359.119	-10.906
	Resultat før af- og nedskrivninger	448.862	-955
	Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-185.450	-190
	Resultat af primær drift	263.412	-1.145
	Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder	339.763	-464
	Andre finansielle indtægter	784.629	611
2	Andre finansielle omkostninger	-364.357	-369
	Finansielle poster i alt	760.035	-222
	Resultat før skat	1.023.447	-1.367
3	Skat af årets resultat	47.507	103
	Årets resultat	1.070.954	-1.264
	Forslag til resultatdisponering		
	Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode	260.025	-464
	Overført resultat	810.929	-800
	I alt	1.070.954	-1.264

AKTIVER		31.12.15	31.12.14
Note		DKK	t.DKK
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	509.251	555
5	Materielle anlægsaktiver i alt	509.251	555
6	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	4.513.086	4.338
	Andre tilgodehavender	36.026	36
	Finansielle anlægsaktiver i alt	4.549.113	4.374
	Anlægsaktiver i alt	5.058.364	4.929
	Fremstillede færdigvarer og handelsvarer	11.885.200	10.593
	Varebeholdninger i alt	11.885.200	10.593
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.597.979	1.375
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	567.116	574
	Udskudt skatteaktiv	900.000	931
	Tilgodehavende selskabsskat	78.007	81
	Andre tilgodehavender	19.162	24
	Periodeafgrænsningsposter	54.103	80
	Tilgodehavender i alt	3.216.367	3.065
	Likvide beholdninger	85.301	157
	Omsætningsaktiver i alt	15.186.868	13.815
	Aktiver i alt	20.245.232	18.744

PASSIVER		31.12.15	31.12.14
Note		DKK	t.DKK
	Selskabskapital	1.000.000	1.000
	Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode	1.975.280	1.800
	Overført resultat	350.512	-460
7	Egenkapital i alt	3.325.792	2.340
	Gæld til kreditinstitutter	3.863.524	4.198
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	427.994	297
	Gæld til tilknyttede virksomheder	11.193.409	10.505
	Anden gæld	1.434.513	1.404
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	16.919.440	16.404
	Gældsforpligtelser i alt	16.919.440	16.404
	Passiver i alt	20.245.232	18.744

8 Eventualforpligtelser

9 Kontraktlige forpligtelser

GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

Selskabet har i overensstemmelse med årsregnskabslovens § 110 valgt at undlade at udarbejde koncernregnskab.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

VALUTA

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsrapport indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger. Anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er erhvervet i fremmed valuta, omregnes til historiske valutakurser.

Ved indregning af udenlandske dattervirksomheder, der er selvstændige enheder, omregnes resultatopgørelserne til transaktionsdagens kurser eller tilnærmede gennemsnitlige valutakurser. Balanceposterne omregnes til balancedagens valutakurser. Valutakursreguleringer, opstået ved omregning af egenkapitaler ved årets begyndelse og resultatopgørelser til balancedagens valutakurser, indregnes direkte på egenkapitalen.

Kursregulering af mellemværender med selvstændige udenlandske dattervirksomheder, der anses for en del af den samlede investering, indregnes direkte i egenkapitalen.

RESULTATOPGØRELSE

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Indtægter ved salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og rabatter.

Indtægter vedrørende tjenesteydelser indregnes lineært i takt med, at serviceydelserne leveres.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler og tab på debitorer.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn, gager samt øvrige personalerelaterede omkostninger.

Afskrivninger

Afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For selskabet er anvendt følgende brugstider og restværdier:

	Brugstid, år	Rest- værdi, procent
Goodwill	7	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5	0

Goodwill afskrives over en længere periode end 5 år. Brugstiden er fastsat under hensyntagen til de forventede fremtidige nettoindtægter fra den virksomhed eller aktivitet, som goodwill er knyttet til.

Nyanskaffelser af andre anlæg, driftsmateriel og inventar med kostpris på under DKK 12.800 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Finansielle poster

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og rentekomkostninger samt kursregulering af fremmed valuta.

Skatter

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som årets skatter med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer foretaget direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske koncernforbundne virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

BALANCE

Immaterielle anlægsaktiver

Immaterielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

Materielle anlægsaktiver

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder indregnes og måles efter indre værdis metode, hvilket indebærer, at kapitalandelene måles til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi reguleret for resterende værdi af positiv eller negativ goodwill samt tillæg eller fradrag af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

I resultatopgørelsen indregnes selskabets andel af virksomhedernes resultat efter eliminering af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

Kapitalandele i dattervirksomheder med regnskabsmæssig negativ værdi måles til DKK 0. Et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives i det omfang, tilgodehavendet er uerholdeligt. I det omfang modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække en underbalance, der overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser.

Værdiforringelse af aktiver

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet eller nettorealiseringspris, hvor denne er lavere.

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer samt handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen.

Kostpris for fremstillede færdigvarer og varer under fremstilling opgøres som værdien af direkte og indirekte medgåede materialer og løn.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Nedskrivning til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, der er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående på bankkonti samt kontante beholdninger.

Egenkapital

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder indregnes under egenkapitalen i reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen.

Aktuelle og udskudte skatter

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtig indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som selskabsskat under tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Gældsforpligtelser

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

	2015	2014
	DKK	t.DKK

1. Personalemkostninger

Lønninger	10.299.051	9.833
Pensioner	876.737	875
Andre omkostninger til social sikring	183.331	198
I alt	11.359.119	10.906

2. Andre finansielle omkostninger

Finansielle omkostninger til tilknyttede virksomheder	19.767	3
Øvrige finansielle omkostninger	344.590	366
I alt	364.357	369

3. Skatter

Årets aktuelle skat	-78.007	-81
Årets udskudte skat	30.500	36
Regulering af tidligere års skat	0	-58
I alt	-47.507	-103

4. Immaterielle anlægsaktiver

Beløb i DKK	Goodwill
Kostpris pr. 31.12.14	1.150.000
Kostpris pr. 31.12.15	1.150.000
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.14	1.150.000
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.15	1.150.000
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.15	0

5. Materielle anlægsaktiver

Beløb i DKK	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Kostpris pr. 31.12.14	3.942.367
Tilgang i året	190.117
Afgang i året	-1.325.725
Kostpris pr. 31.12.15	2.806.759
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.14	3.387.785
Afskrivninger i året	189.619
Årets af- og nedskrivninger på afhændede aktiver	-1.279.896
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.15	2.297.508
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.15	509.251

31.12.15	31.12.14
DKK	t.DKK

6. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder

Kostpris pr. 31.12.14	2.537.806	2.538
Kostpris pr. 31.12.15	2.537.806	2.538
Opskrivninger pr. 31.12.14	1.800.305	2.554
Valutakursregulering	-84.823	-290
Årets resultat	339.763	-464
Udbytte	-79.965	0
Opskrivninger pr. 31.12.15	1.975.280	1.800
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.15	4.513.086	4.338

Tilknyttede virksomheder

Navn	Ejerandel
Carl Permin AS, Oslo, Norge	100%
Carl Permin AB, Borås, Sverige	100%
Carl J. Permin GmbH, Flensburg, Tyskland	100%

7. Egenkapital

Beløb i DKK	Selskabs- kapital	Reserve for net- toopskrivning efter indre værdi	Overført resultat
<i>Egenkapitalopgørelse 01.01.14 - 31.12.14</i>			
Saldo pr. 01.01.14	1.000.000	2.554.046	339.705
Valutakursregulering	0	-290.001	0
Forslag til resultatdisponering	0	-463.967	-800.122
Saldo pr. 31.12.14	1.000.000	1.800.078	-460.417

Egenkapitalopgørelse 01.01.15 - 31.12.15

Saldo pr. 01.01.15	1.000.000	1.800.078	-460.417
Valutakursregulering	0	-84.823	0
Forslag til resultatdisponering	0	260.025	810.929
Saldo pr. 31.12.15	1.000.000	1.975.280	350.512

Der har ikke været bevægelser på selskabskapitalen i de 4 foregående regnskabsår.

Selskabskapitalen består af:

	Antal	Pålydende værdi
Aktieklasser A	1.000	1.000

8. Eventualforpligtelser

Selskabet er sambeskattet med øvrige danske selskaber i koncernen, og hæfter fra og med regnskabsåret 2013 forholdsmæssigt for skattekrav og eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter for de sambeskattede selskaber. Den samlede skatteforpligtelse for de sambeskattede selskaber på balancedagen er endnu ikke opgjort. Der henvises til administrationselskabet Nordlunde Holding ApS' årsregnskab for yderligere oplysninger. Hæftelsen omfatter derudover eventuelle senere korrektioner til den opgjorte skatteforpligtelse som konsekvens af ændringer til sambeskatningsindkomsten mv.

Selskabet har stillet kaution for dattervirksomheders gæld til kreditinstitutter.

9. Kontraktlige forpligtelser

Selskabet har indgået leje- og leasingaftaler med restløbetider på 6-23 måneder, med en samlet leje på t.DKK 960.